

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 25 MAI 1960.

Projet de loi relatif au statut des sociétés de droit colonial belge ayant leur principal établissement administratif en Belgique.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La prochaine accession du Congo à l'indépendance requiert, d'urgence, une intervention législative ayant pour objet de régler, au mieux des intérêts du nouvel Etat souverain, de la Belgique et des entreprises intéressées elles-mêmes, la situation juridique future des nombreuses sociétés commerciales qui, opérant au Congo, se sont constituées sous le régime de la législation belge coloniale appropriée ou ont ultérieurement opté pour elle.

Tantôt, ces sociétés ont fixé et maintenu au Congo leur principal établissement, cette expression s'entendant du siège effectif de leur administration, du lieu où délibère leur conseil d'administration, où se tiennent leurs assemblées générales, où siège leur direction centrale et d'où partent, en conséquence, les impulsions qui animent et orientent leur activité.

Tantôt, et c'est le cas le plus fréquent, leur principal établissement est situé en Belgique.

Que les sociétés ressortissant à la première catégorie aient été, dès leur constitution, et soient toujours assujetties aux prescriptions de la loi coloniale, cela n'est pas douteux.

A défaut d'un texte spécifique dans la législation congolaise actuelle, il s'agit là de l'application d'un principe général, unanimement admis en droit international privé belge comme en droit interne. La

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 25 MEI 1960

Ontwerp van wet betreffende het statuut van de Belgische koloniaalrechtelijke vennootschappen waarvan de bestuurlijke hoofdzetel in België gevestigd is.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge het feit dat Congo binnen kort onafhankelijk wordt, is het dringend vereist dat er een wet wordt uitgevaardigd die tot doel heeft, ten beste van de belangen van de nieuwe soevereine Staat, van België en van de betrokken ondernemingen zelf, de toekomstige rechtstoestand te regelen van de talrijke handelsvennootschappen die, daar zij in Congo optreden, opgericht zijn onder het stelsel van de aangepaste Belgische koloniale wetgeving of naderhand daarvoor geopteerd hebben.

Nu eens hebben die vennootschappen hun hoofdzetel — onder die uitdrukking wordt verstaan de werkelijke zetel van hun beheer, de plaats waar hun raad van beheer beraadslaagt, waar hun algemene vergaderingen gehouden worden, waar hun centrale directie zetelt en vanwaar bijgevolg de stuwkracht uitgaat, die hun werkzaamheden bezielt en richt — in Congo gevestigd en behouden.

Dan weer, en dit is het meest voorkomend geval, is hun hoofdzetel in België gevestigd.

Het staat buiten kijf dat de vennootschappen, die tot de eerste categorie behoren, vanaf hun oprichting en altijd onderworpen zijn aan de voorschriften van de koloniale wet.

Het gaat hier om de toepassing van een zowel in Belgisch internationaal privaatrecht als in intern recht eenparig aanvaard algemeen beginsel, aangezien er in de huidige Congolese wetgeving geen

nationalité des personnes morales est fixée par le lieu de leur principal établissement.

Les sociétés dont le principal établissement est situé au Congo resteront donc soumises à la loi coloniale qui les régit jusqu'à modification éventuelle de celle-ci par l'État indépendant du Congo, qui reprend cette législation, tant en vertu des principes généraux du droit public international, que de l'article 2 de la loi fondamentale.

Ces sociétés deviendront donc des sociétés de droit congolais à partir du 30 juin 1960. Elles pourront évidemment, comme toute société étrangère et conformément au droit commun, transférer leur principal établissement en Belgique, mais elles ne pourront le faire qu'en respectant les formalités et en acquittant les impôts, droits et taxes auxquels ce transfert est normalement soumis.

* *

Très différente est la situation des sociétés commerciales qui, si elles se sont volontairement soumises, dès l'origine ou au cours de leur vie sociale, à l'empire de la législation coloniale belge, exercent une partie de leur activité au Congo, mais ont fixé en Belgique leur principal établissement.

Ces sociétés seraient soumises à la loi belge, tant en vertu du principe général du droit international privé qui gouverne la matière que du prescrit de l'article 197 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, n'était la disposition de l'article 2 de la loi du 21 août 1921 relative au budget général du Congo Belge pour l'exercice 1921, dont le texte porte que :

« Les sociétés commerciales constituées soit en Belgique soit au Congo, sous le régime de la législation en vigueur dans la colonie sont soumises exclusivement aux lois coloniales, même si elles ont en Belgique leur principal siège administratif et que leur conseil d'administration et leur assemblée générale s'y réunissent. »

Cette disposition exceptionnelle avait été conçue notamment en vue de mettre fin aux nombreux conflits que le principe exprimé dans l'article 197 des lois coordonnées avait fait surgir entre les sociétés et l'administration fiscale, portant ainsi préjudice à l'expansion économique du Congo. Elle cesserait de plein droit de sortir ses effets dès l'instant où l'unité de souveraineté qui l'avait permise aura vécu. Le libellé même de ce texte l'implique.

Le présent projet de loi a pour objectif essentiel d'éviter des incertitudes et des difficultés, par l'adoption d'un système libéral et souple qui tienne compte à la fois — en s'efforçant d'en harmoniser les exigences — des principes généraux du droit

spécifique tekst bestaat. De nationaliteit van rechtspersonen wordt bepaald door de plaats van hun hoofdzetel.

De vennootschappen waarvan de hoofdzetel in Congo gevestigd is, zullen derhalve onderworpen blijven aan de koloniale wet, die voor hen geldt tot ze eventueel gewijzigd wordt door de Onafhankelijke Congostaat, die deze wetgeving overneemt, zowel krachtens de algemene beginselen van internationaal publiekrecht als krachtens artikel 2 van de fundamentele wet.

Van 30 juni 1960 af zullen die vennootschappen dus vennootschappen naar Congolees recht worden. Vanzelfsprekend zullen zij, zoals iedere buitenlandse vennootschap en overeenkomstig het gemeenrecht, hun hoofdzetel naar België kunnen overbrengen; zij zullen dit echter slechts kunnen doen mits zij de formaliteiten in acht nemen en de belastingen, rechten en taksen betalen, waaraan die overbrenging normaal onderworpen is.

* *

De toestand is zeer verschillend voor de handelsvennootschappen die, indien zij zich van bij de aanvang of in de loop van hun vennootschappelijk bestaan vrijwillig aan de gelding van de Belgische koloniale wetgeving hebben onderworpen, een deel van hun werkzaamheid in Congo uitoefenen, maar hun hoofdzetel in België hebben gevestigd.

Die vennootschappen zouden aan de Belgische wet onderworpen zijn, zowel krachtens het algemeen beginsel van internationaal privaatrecht, dat de stof beheerst, als krachtens hetgeen artikel 197 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen voorschrijft, ware daar niet de bepaling van artikel 2 van de wet van 21 augustus 1921 inhoudende de algemene begroting der ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1921, waarvan de tekst luidt :

« De handelsvennootschappen, hetzij in België, hetzij in Congo ingericht onder het stelsel der wetgeving in de kolonie in voege, zijn uitsluitend aan de koloniale wetten onderworpen, zelfs zo zij in België hun voornaamste beheerszetel hebben en zo hun beheerraad en hun algemene vergadering aldaar bijeenkomen ».

Deze uitzonderlijke bepaling was bedacht geworden om onder meer een einde te maken aan de talrijke konflikten die het beginsel, uitgedrukt in artikel 197 van de gecoördineerde wetten, had doen ontstaan tussen de vennootschappen en het bestuur der belastingen, waardoor aldus aan de economische expansie van Congo nadeel werd toegebracht. Zij zou van rechtswege ophouden uitwerking te hebben zodra de eenheid van soevereiniteit waardoor ze mogelijk was niet meer zal bestaan. Dit ligt in de bewoordingen van die tekst besloten.

Door dit ontwerp van wet wordt hoofdzakelijk beoogd onzekerheden en moeilijkheden te vermijden door het invoeren van een liberaal en soepel stelsel dat tegelijk rekening houdt — en daarbij tracht ze op elkaar af te stemmen — met de ter zake geldende

en la matière, de la liberté de décision que doivent conserver les sociétés elles-mêmes et des intérêts économiques du Congo indépendant.

* * *

A cet effet, si le présent projet de loi prévoit, en son article 2, l'abrogation immédiate de l'article 2 de la loi du 21 août 1921 qui devient sans objet au 1^{er} juillet 1960, il offre aux sociétés intéressées par son article 1^{er} la possibilité d'opter, pour autant que leur choix s'exerce avant le 30 juin 1960, pour l'une des quatre solutions que voici :

- a) devenir des sociétés de droit belge métropolitain;
- b) devenir des sociétés régies par les lois de l'Etat indépendant du Congo;
- c) étant devenues des sociétés de droit belge métropolitain, faire apport de tout ou partie de leur patrimoine à une ou à plusieurs sociétés de droit congolais existantes ou à créer aux conditions très favorables qui sont prévues à l'article 1^{er}, § 2, c, et à l'article 6, § 2, du projet;
- d) étant devenues des sociétés de droit congolais, faire apport de tout ou partie de leur patrimoine à des sociétés belges existantes ou à créer.

* * *

Les facilités octroyées aux sociétés sont nombreuses et importantes.

Quel que soit leur choix, les décisions appropriées pourront être prises par l'organe social ayant dans ses attributions l'administration de la Société, alors qu'en droit commun, elles eussent normalement requis, soit une décision favorable de l'assemblée générale des actionnaires, délibérant éventuellement comme en matière de modification aux statuts, soit même un vote unanime des associés (art. 5).

Pour éviter toute incertitude et, le cas échéant, un recours onéreux et aléatoire à la procédure prévue à l'article 70bis nouveau des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le projet dispose que les apports qui seraient faits sur pied des litt. c et d de l'article 1^{er} seront réputés, d'une présomption irréfragable, être un mode de réalisation de l'objet social de la société apporteuse.

Enfin, il a été expressément prévu, pour couper court à l'avance à toute controverse sur ce point, que la mise en œuvre de l'option instituée par la loi ne portera pas atteinte à l'existence et à la continuité de la personnalité juridique des sociétés qui l'exerceraient (art. 6, § 1^{er}, du projet).

Plusieurs articles règlent dans le même esprit les conséquences fiscales des dispositions qui viennent d'être analysées.

algemene rechtsbeginselen, de vrijheid van beslissen die de vennootschappen zelf moeten behouden en de economische belangen van de onafhankelijke Congo.

* * *

Al komt in artikel 2 van dit ontwerp de onmiddellijke opheffing voor van artikel 2 van de wet van 21 augustus 1921, die op 1 juni 1960 overbodig wordt, te dien einde wordt in artikel 1 van het ontwerp aan de betrokken vennootschappen de mogelijkheid geboden, indien hun keus vóór 30 juni 1960 wordt gedaan, voor één der vier navolgende oplossingen te opteren :

- a) vennootschap worden naar Belgisch moederlands recht;
- b) vennootschap worden onder de gelding van de wetten van de Onafhankelijke Congostaat;
- c) als zij vennootschap naar Belgisch moederlands recht zijn geworden, hun vermogen geheel of ten dele inbrengen in een of meer bestaande of onder de zeer gunstige voorwaarden, bepaald in artikel 1, § 2, c, en in artikel 6, § 2, van het ontwerp, nog op te richten vennootschappen naar Congolees recht.
- d) als zij vennootschap naar Congolees recht zijn geworden, hun vermogen geheel of ten dele inbrengen in bestaande of nog op te richten Belgische vennootschappen.

* * *

Aan de vennootschappen worden talrijke en belangrijke faciliteiten geboden.

Welke ook hun keuze zij, zullen de passende beslissingen kunnen genomen worden door het vennootschappelijk lichaam dat het beheer van de vennootschap onder zijn bevoegdheid heeft terwijl, volgens het gemeen recht, normaliter ofwel een gunstige beslissing van de algemene vergadering van de aandeelhouders, die daarover eventueel hebben beraadslaagd en beslist zoals inzake wijziging van de statuten, ofwel zelfs de eenstemmige goedkeuring door al de vennoten (art. 5) vereist is.

Om alle onzekerheid en, in voorkomend geval, de kostbare en wisselvallige toepassing van de in het nieuw artikel 70 bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen omschreven procedure te vermijden, wordt in het ontwerp bepaald dat de inbrengsten die op de voet van litt. c en d van artikel 1 mochten zijn gedaan, op grond van een onwraakbaar vermoeden zullen beschouwd worden als een wijze van verwezenlijking van het doel van de inbrengende vennootschap.

Om op dit punt enige betwisting te voorkomen, wordt ten slotte uitdrukkelijk bepaald dat de door de wet ingevoerde keuze geen afbreuk zal doen aan het bestaan en de voortdurende van de rechtspersoonlijkheid der vennootschappen die deze mochten bezitten (art. 6, § 1, van het ontwerp).

In dezelfde geest worden de verschillende artikelen de fiscale gevolgen geregeld die uit de hier besproken bepalingen voortvloeien.

Les sociétés qui feraient usage de la faculté prévue par l'article 1^{er}, § 2, c, ne seront pas soumises à la taxe professionnelle sur le profit apparent que constituerait, le cas échéant, la différence entre la valeur comptable des biens apportés et la valeur des actions qu'elles recevaient en rémunération de ces apports (art. 6, §3). Il n'y aura éventuellement lieu à taxation par application du droit commun qu'en cas de réalisation de ces titres à un prix supérieur à la valeur comptabilisée dans le chef de la société apporteuse au moment de son apport.

Le projet maintient, au profit du nouvel Etat comme dans l'intérêt des sociétés qu'il vise, la loi du 21 juin 1927.

Celle-ci institué, on le sait, dans le souci de favoriser les investissements dans un pays encore insuffisamment développé comme le Congo un régime fiscal particulier aussi bien pour les sociétés de droit belge métropolitain que pour les sociétés de droit belge colonial dès l'instant où leur siège d'exploitation est situé au Congo. Ce régime comporte des taux d'imposition spéciaux, en vue de stimuler les investissements et conjointement les réinvestissements belges au Congo. Il prévoit l'attribution au Congo de l'intégralité de la taxe mobilière frappant les dividendes payés au gouvernement de la Colonie et les intérêts des emprunts congolais, ainsi que des quatre-cinquièmes du produit en principal des autres taxes mobilières et de la taxe professionnelle. L'article 7 a essentiellement pour objet de ne pas priver le Trésor congolais de l'avantage dont il bénéficie actuellement en application de la loi de 1927.

Les sociétés qui, par l'apport qu'elles feraient de leurs avoirs africains à des sociétés de droit congolais, cesseraient par là même de pouvoir se prévaloir de la loi de 1927, bénéficieront, en vertu de la présente loi (art. 7 et 8), d'exonérations fiscales équivalentes.

L'article 8 du projet a également pour objet d'éviter la double imposition de droit commun qui, pour ces sociétés, découleraient du dit apport.

Les immunisations fiscales s'appliqueront aux opérations effectuées au plus tard le 31 décembre 1961; celles qui font l'objet des articles 7 et 8 ne seront plus accordées dans l'éventualité où le régime de taxation de la loi du 21 juin 1927 cesserait d'être en vigueur.

Telle est l'économie du présent projet de loi : il règle la situation des sociétés dont le principal établissement administratif est situé en Belgique et dans les sièges d'exploitation se trouvent au Congo, au mieux des intérêts du nouvel Etat souverain et de la métropole.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre de la Justice,

L. MERCHIEFS.

De vennootschappen die gebruik mochten maken van de in artikel 1, § 2, c, omschreven bevoegdheid zullen geen bedrijfsbelasting moeten betalen op de schijnbare winst die eventueel mocht bestaan uit het verschil tussen de boekwaarde van de ingebrachte goederen en de waarde van de aandelen die zij als vergoeding van die inbrengsten mochten verkrijgen (art. 6, § 3). Er zal eventueel alleen belasting dienen te worden opgelegd bij toepassing van het gemeen recht, wanneer de inbrengende vennootschap op het ogenblik van haar inbreng die effecten tegelde maakt aan een hogere prijs dan de geboekte waarde.

Het ontwerp handhaaft, zowel ten voordele van de nieuwe Staat als in het belang van de beoogde vennootschappen, de wet van 21 juni 1927.

Zoals men weet heeft deze, in een streven om investeringen in een nog onvoldoende ontwikkeld land als Congo te bevorderen, een bijzonder fiscaal stelsel ingevoerd, zowel voor de vennootschappen naar Belgisch moederlands recht als voor de vennootschappen naar Belgisch koloniaal recht, zodra hun exploitatiezetel in Congo is gevestigd. Dit stelsel kent bijzondere belastingsbedragen, met het oog op het aanmoedigen van de Belgische investeringen en tevens herinvesteringen in Congo. Het voorziet in de toekenning aan Congo van de algehele der belasting op roerende zaken welke betrekking heeft op de aan het gouvernement van de kolonie uitbetaalde dividenden en op de interesten van de Congolese leningen, alsmede van de vier vijfden der opbrengst als hoofdsom van de andere belastingen op roerende zaken en van de bedrijfsbelasting. Artikel 7 heeft voornamelijk tot doel de Congolese schatkist niet van de voordelen te beroven welke zij thans ingevolge de wet van 1927 geniet.

De vennootschappen die, door hun Afrikaans vermogen in vennootschappen naar Congolees recht in te brengen, zich dientengevolge niet meer zouden kunnen beroepen op de wet van 1927, zullen, krachtens de onderhavige wet (art. 7 en 8), gelijkwaardige fiscale vrijstellingen genieten.

Artikel 8 van het ontwerp heeft eveneens tot doel de dubbele belasting van gemeen recht te vermijden die voor deze vennootschappen uit bedoelde inbreng zou voortvloeien.

De fiscale vrijstellingen zullen gelden voor de uiterlijk op 31 december 1961 gedane verrichtingen; die bedoeld in de artikelen 7 en 8 zullen niet meer worden toegestaan ingeval het in de wet van 21 juni 1927 bepaalde belastingstelsel niet meer van kracht mocht zijn.

Zo is het opzet van dit ontwerp van wet : het regelt de toestand der vennootschappen, waarvan de bestuurlijke hoofdzetel in België en de exploitatiezetels in Congo zijn gevestigd, ten beste van de belangen van de nieuwe soevereine Staat en van het moederland.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

De Minister van Justitie,

L. MERCHIEFS.

**Projet de loi relatif au statut des sociétés
de droit colonial belge ayant leur principal
établissement administratif en Belgique.**

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946
portant création du Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre
de la Justice sont chargés de présenter en Notre
Nom aux Chambres législatives le projet de loi
dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

§ 1. La présente loi s'applique aux sociétés
soumises à la législation belge de droit colonial
dont le principal établissement administratif se
trouve en Belgique à la date de la mise en vigueur
de la présente loi.

§ 2. Elle a pour objet d'ouvrir à ces sociétés un
droit d'option. Ces sociétés peuvent, avant le
30 juin 1960, prendre la décision de :

a) devenir des sociétés de droit belge métropoli-
tain;

b) devenir des sociétés de droit congolais;

c) étant devenues de droit belge métropolitain,
faire apport à une ou plusieurs sociétés de droit con-
golais existantes ou à créer, de tout ou partie de
leurs branches d'activité au Congo ou de leurs avoirs.
En ce sont compris les concessions, permis et droits
de toute nature dont elles sont titulaires à la date
d'entrée en vigueur de la présente loi. Les transferts
et mutations ne requièrent ni autorisation, ni for-
malité. Ils sont portés sans frais, à la requête des
cessionnaires, dans les registres prescrits par la
législation en vigueur sur le territoire du Congo. Ces
apports sont réputés être un mode de réalisation de
l'objet social de la société apporteuse;

d) étant devenues de droit congolais, faire apport
à des sociétés belges existantes ou à créer, de tout
ou partie de leurs branches d'activité ou de leurs
avoirs. Ces apports sont réputés être un mode de
réalisation de l'objet social de la société apporteuse.

**Ontwerp van wet betreffende het statuut van de
Belgische koloniaalrechtelijke vennootschap-
pen waarvan de bestuurlijke hoofdzetel in
België gevestigd is.**

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 23 december
1946 houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Finan-
ciën en van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister
van Justitie zijn gelast in Onze Naam bij de Wet-
gevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen,
waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. Deze wet is van toepassing op de vennoot-
schappen, onderworpen aan de Belgische koloniaal-
rechtelijke wetten waarvan de bestuurlijke hoofd-
zetel zich op de datum waarop deze wet in werking
treedt in België bevindt.

§ 2. Ze heeft voor doel aan die vennootschappen
een optierecht te verlenen. Die vennootschappen
kunnen vóór 30 juni 1960 de beslissing nemen :

a) vennootschap naar Belgisch moederlands recht
te worden;

b) vennootschap naar Congolees recht te worden;

c) als zij vennootschap naar Belgisch moederlands
recht zijn geworden, hun bedrijfstakken in Congo
of hun bezittingen geheel of ten dele in een of
meer bestaande of nog op te richten vennootschap-
pen naar Congolees recht in te brengen. Daarin
worden begrepen de concessies, vergunningen en
rechten van alle aard waarvan zij op de datum
van de inwerkingtreding van deze wet houder zijn.
Voor overbrengingen en overdrachten is geen toe-
lating of formaliteit vereist. Op verzoek van de
overnemers worden zij zonder kosten ingeschreven
in de registers die door de op het grondgebied van
Congo vigerende wetten zijn voorgeschreven. Die
inbrengsten worden geacht een wijze van verwe-
zenlijking van het vennootschappelijk doel van de
inbrengende vennootschap te zijn;

d) als zij vennootschap naar Congolees recht
zijn geworden, hun bedrijfstakken of hun bezittin-
gen geheel of ten dele in bestaande of nog op
te richten Belgische vennootschappen in te brengen.
Die inbrengsten worden geacht een wijze van
verwezenlijking van het vennootschappelijk doel
van de inbrengende vennootschap te zijn.

ART. 2.

L'article 2 de la loi du 21 août 1921 relative au Budget général des recettes et dépenses du Congo Belge pour l'exercice 1921 est abrogé.

ART. 3.

§ 1. Les sociétés qui optent pour le régime de droit belge métropolitain doivent, s'il échet, compléter l'extrait de leurs statuts dont le dépôt est prescrit à l'article 2 du décret du 27 février 1887, par l'indication du lieu où se trouve le principal établissement. Elles sont tenues, en outre, de publier aux annexes du *Moniteur belge* une déclaration indiquant le lieu du principal établissement ainsi que, le cas échéant, qu'il sera fait application de l'article 1^{er}, § 2, c), en observant les formes prévues à l'article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

§ 2. Le siège social des sociétés visées au paragraphe 1^{er} est de plein droit et sans formalité situé au lieu de leur principal établissement administratif.

Les dispositions des statuts qui ne sont pas en concordance avec les dispositions impératives de la législation belge relatives aux sociétés commerciales de nature correspondante, sont réputées non écrites.

Toutefois, sont maintenus les droits de vote et les avantages particuliers attribués à certains actionnaires ou à des tiers par les statuts ou par des conventions ou des dispositions législatives.

L'adaptation des statuts à la législation belge et les modifications de la forme de la société sont effectuées par l'organe ayant dans ses attributions l'administration de la société.

Les statuts ainsi adaptés sont publiés aux annexes du *Moniteur Belge* dans les formes et délais prévus à l'article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 4.

Les sociétés qui optent pour le régime de droit congolais doivent publier leur décision en mentionnant, le cas échéant, qu'il sera fait application de l'article 1^{er}, § 2, d). Cette décision sera publiée aux annexes du *Moniteur Belge* après avoir été déposée au Greffe du Tribunal de Commerce de Bruxelles dans les formes et délais prévus à l'article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 5.

La décision prévue à l'article 1^{er}, § 2, pourra être valablement prise par l'organe ayant dans ses attributions l'administration de la société.

ART. 2.

Artikel 2 van de wet van 21 augustus 1921 inhoudende de algemene begroting der ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1921 wordt opgeheven.

ART. 3.

§ 1. De vennootschappen die het stelsel van Belgisch moederlands recht verkiezen, moeten eventueel het uittreksel uit hun statuten, waarvan de neerlegging in artikel 2 van het decreet van 27 februari 1887 is voorgeschreven, aanvullen met de opgave van de plaats waar zich de hoofdzetel bevindt. Zij zijn bovendien gehouden in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* een verklaring bekend te maken waarin de plaats van de hoofdzetel wordt opgegeven evenals dat in voorkomend geval artikel 1, § 2, c), zal worden toegepast met inachtneming van de vorm bepaald in artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

§ 2. De vennootschappelijke zetel van de in paragraaf 1 bedoelde vennootschappen is van rechtswege en zonder formaliteit gevestigd in de plaats van hun bestuurlijke hoofdzetel.

De bepalingen van de statuten die niet in overeenstemming zijn met de dwingende bepalingen van de Belgische wetten betreffende de handelsvennootschappen, van overeenkomstige aard worden als niet geschreven beschouwd.

Het stemrecht en de bijzondere voordelen, door de statuten of door overeenkomsten of wettelijke bepalingen aan sommige aandeelhouders of aan derden verleend, worden evenwel gehandhaafd.

De aanpassing van de statuten aan de Belgische wetten en de wijzigingen van de vorm van de vennootschap worden gedaan door het orgaan tot welks bevoegdheid het beheer van de vennootschap behoort.

De aldus aangepaste statuten worden in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt in de vorm en binnen de termijnen bepaald in artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

ART. 4.

De vennootschappen die het stelsel van Congolees recht verkiezen, moeten hun beslissing bekendmaken en daarbij, in voorkomend geval, vermelden dat artikel 1, § 2, d) zal worden toegepast. Die beslissing wordt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, nadat ze ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel is neergelegd in de vorm en binnen de termijnen bepaald in artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

ART. 5.

De beslissing bedoeld in artikel 1, § 2, kan geldig worden genomen door het orgaan tot welks bevoegdheid het beheer van het vennootschap behoort.

ART. 6.

§ 1. Les dispositions qui précèdent et les opérations accomplies en exécution de celles-ci ne portent aucune atteinte à l'existence ou à la continuité de l'être moral.

§ 2. Ces dispositions et opérations n'entraînent l'exigibilité d'aucun impôt, droit, taxe ou redevance quelconque ni en Belgique, ni au Congo.

§ 3. Toutefois, sans préjudice de l'application éventuelle de l'article 1^{er}, § 2 de la loi du 21 juin 1927, les plus-values dégagées par la réévaluation des apports visés à l'article 1^{er}, § 2, c) sont considérées comme des plus-values non réalisées afférentes aux titres reçus en rémunération de ces apports et elles ne sont, à ce titre, immunisées en Belgique que de la taxe professionnelle et ce, aux conditions fixées à l'article 27, § 2^{bis}, 2^e et 3^e alinéas, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

ART. 7.

Dans le chef des sociétés qui, en raison de l'apport, effectué au plus tard le 31 décembre 1961, de tous leurs sièges d'exploitation situés au Congo, perdent le bénéfice du régime spécial d'imposition instauré par la loi du 21 juin 1927, les participations bénéficiaires allouées à l'Etat du Congo ou aux pouvoirs concédants congolais en contre-partie de concessions minières, soit sous forme de redevances, soit sous forme de dividendes lorsque le droit aux redevances a été remplacé par la remise d'actions entièrement libérées, sont, par dérogation aux dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, considérées comme des charges professionnelles grevant, par priorité, les revenus des actions ou parts obtenus en rémunération des apports visés à l'article 1, § 2, c) et immunisés de la taxe mobilière et de la dite contribution.

ART. 8.

Dans le chef des sociétés soumises au régime spécial d'imposition instauré par la loi du 21 juin 1927, qui usent entièrement ou partiellement de la faculté accordée par l'article 1, § 2, c) les revenus d'actions ou parts reçues en rémunération de leurs apports effectués au plus tard le 31 décembre 1961, sont immunisés de la taxe mobilière et considérées comme des revenus déjà taxés pour l'application de l'article 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Le Roi détermine les conditions auxquelles est subordonnée l'immunisation de la taxe mobilière.

ART. 6.

§ 1. De vorige bepalingen en de verrichtingen ter uitvoering daarvan doen geen afbreuk aan het bestaan of de voortdoring van het zedelijk lichaam.

§ 2. Die bepalingen en verrichtingen hebben niet ten gevolge dat in België of in Congo enige om het even welke belasting, recht, retributie of schade-loosstelling kunnen geëist worden.

§ 3. Onverminderd de eventuele toepassing van artikel 1, § 2, van de wet van 21 juni 1927, worden de meerwaarden, vrij gemaakt door de herwaardering van de in artikel 1, § 2, c), bedoelde inbrengsten, evenwel beschouwd als niet verwezenlijkte meerwaarden betreffende de effecten, ontvangen als vergelding van die inbrengsten, en zijn zij uit dien hoofde in België enkel vrijgesteld van de bedrijfsbelasting, en wel onder de voorwaarden gesteld in artikel 27, § 2^{bis}, leden 2 en 3, van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

ART. 7.

Ten aanzien van de vennootschappen die, wegens de uiterlijk op 31 december 1961 gedane inbrengst van al hun in Congo gevestigde exploitatiezetels, het voordeel verliezen van het bijzonder belastingstelsel, ingevoerd door de wet van 21 juni 1927, worden de aandelen in de winsten, aan de Congo staat of aan de Congolese concederende machten toegekend als tegenwaarde van mijnbouwconcessies, hetzij in de vorm van cijzen, hetzij in de vorm van dividenden wanneer het recht op cijzen werd vervangen door de aflevering van volgestorte aandelen, bij afwijking van de bepalingen der gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, beschouwd als bedrijfslasten die bij voorrang de opbrengsten bezwaren van de aandelen of deelbewijzen, verkregen als vergelding van de inbrengsten, bedoeld in artikel 1, § 2, c) en zijn zij van de mobiliënbelasting en van genoemde crisisbelasting vrijgesteld.

ART. 8.

Ten aanzien van de vennootschappen, onderworpen aan het bijzonder belastingstelsel, ingevoerd door de wet van 21 juni 1927, die volledig of gedeeltelijk gebruik maken van de door artikel 1, § 2, c) verleende bevoegdheid, worden de opbrengsten van aandelen of deelbewijzen, ontvangen als vergelding van hun uiterlijk op 31 december 1961 gedane inbrengsten, vrijgesteld van de mobiliënbelasting en beschouwd als inkomsten die voor de toepassing van artikel 52 van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen reeds aangeslagen zijn.

De koning bepaalt welke voorwaarden aan de vrijstelling van de mobiliënbelasting zijn verbonden.

ART. 9.

Les immunisations fiscales prévues aux articles 7 et 8 cesseront d'être accordées dans l'éventualité où le régime de taxation instauré par la loi du 21 juin 1927 cesserait d'être en vigueur.

ART. 10.

L'article 6 du décret du 27 février 1887 est remplacé par la disposition suivante : « Ont la personnalité civile les sociétés par actions à responsabilité limitée dont les statuts répondent aux conditions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 juin 1926. »

ART. 11.

La présente loi n'est pas applicable au Ruanda-Urundi.

ART. 12.

La présente loi sera publiée au *Moniteur Belge* et au *Moniteur Congolais*.

Elle entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 mai 1960.

ART. 9.

De fiscale vrijstellingen, bedoeld in de artikelen 7 en 8, worden niet meer verleend ingeval het aanslagstelsel, ingevoerd door de wet van 21 juni 1927, niet meer van kracht zou zijn.

ART. 10.

Artikel 6 van het decreet van 27 februari 1887 wordt door de volgende bepaling vervangen : « De vennootschappen op aandelen met beperkte aansprakelijkheid, waarvan de statuten voldoen aan de voorwaarden van artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 juni 1926, hebben rechtspersoonlijkheid. »

ART. 11.

Deze wet is niet van toepassing op Ruanda-Urundi.

ART. 12.

Deze wet zal in het *Belgisch Staatsblad* en in de *Congolese Moniteur* worden bekendgemaakt.

Zij treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 mei 1960.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

L. MERCHIEERS.